

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:236916

22.05.2019-07:18

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.801

CONTAINER ID: LB SC 490

| DN-NO | REF.NO. -CUST.              | QTY | Uom | U/C | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO. |
|-------|-----------------------------|-----|-----|-----|-------------------------|-------------|
| -DATE | REF.NO. -VENDOR             |     |     |     | ADDIT.DATA-VENDOR       |             |
| -ITM  | PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST |     |     |     | MAX. NO. -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT |

|         |            |     |    |    |                    |            |
|---------|------------|-----|----|----|--------------------|------------|
| 7189022 | 2511044550 | 135 | PC | S/ | Speed Gear 1st cpl | 5500042696 |
|---------|------------|-----|----|----|--------------------|------------|

22.05.2019 2511044558

010 P: 1 -PALETTE

X 135

TBA-500086

180 230152 109426

P: 9 -LT1

X 0

TBA-500078

P: 1 -DECKEL

X 0

TBA-500085

500 P362605

|         |            |     |    |    |                    |            |
|---------|------------|-----|----|----|--------------------|------------|
| 7189023 | 2511071851 | 312 | PC | S/ | Speed Gear 5th cpl | 5500042699 |
|---------|------------|-----|----|----|--------------------|------------|

22.05.2019 2511071858

010 P: 1 -PALETTE

X 312

TBA-500086

180 230 153 109427

P: 12 -LT2

X 0

TBA-500079

P: 1 -DECKEL

X 0

TBA-500085

500 P362606

|         |            |       |    |    |                    |            |
|---------|------------|-------|----|----|--------------------|------------|
| 7189024 | 2511071351 | 1.440 | PC | S/ | Speed Gear 6th cpl | 5500042700 |
|---------|------------|-------|----|----|--------------------|------------|

22.05.2019 2511071358

010 P: 4 -PALETTE

X 360

TBA-500086

180 230 154 109428

P: 48 -LT3

X 0

TBA-500080

P: 4 -DECKEL

X 0

TBA-500085

500 P362607

|         |            |     |    |    |                    |            |
|---------|------------|-----|----|----|--------------------|------------|
| 7189025 | 2511084450 | 540 | PC | S/ | Speed Gear Rev cpl | 5500042702 |
|---------|------------|-----|----|----|--------------------|------------|

22.05.2019 2511084458

010 P: 4 -PALETTE

X 135

TBA-500086

180 230 155 109430

P: 36 -LT1

X 0

TBA-500078

P: 4 -DECKEL

X 0

TBA-500085

500 P362608

|         |            |     |    |    |           |            |
|---------|------------|-----|----|----|-----------|------------|
| 7189026 | 2511078451 | 432 | PC | S/ | Ring Gear | 5500042690 |
|---------|------------|-----|----|----|-----------|------------|

22.05.2019 2511078458

010 P: 6 -PALETTE

X 72

TBA-500086

180 230 156 109431

P: 72 -LT5

X 0

TBA-500081

P: 6 -DECKEL

X 0

TBA-500085

500 P362609

|         |            |     |    |    |                   |            |
|---------|------------|-----|----|----|-------------------|------------|
| 7189027 | 2516069335 | 288 | PC | S/ | Input Shaft Outer | 5500042693 |
|---------|------------|-----|----|----|-------------------|------------|

22.05.2019 2516069358

010 P: 4 -PALETTE

X 72

TBA-500086

180 230 157 109432

P: 24 -LT8/250

X 0

TBA-500084

P: 4 -DECKEL

X 0

TBA-500085

500 P362610

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white = Exemplar für Auftragsgeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commettant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
roze = Exemplaar voor afzender  
blauw = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
blanco = Exemplar para comitente  
rosa = Exemplar por millente  
blu = Exemplar por destinatario  
verde = Exemplar por transportador  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
hvid = Exemplar for ordregiver  
rosa = Exemplar for afsender  
blaa = Exemplar for modtager  
grøn = Exemplar for befordrer

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA</b><br>MAGNA PT B.V. & Co. KG<br>Werk Neuenstein<br>Hermann-Hagenmeyer-Str.<br>D - 74632 Neuenstein                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE<br>INTERNATIONAL<br>Dieser Beförderungsvertrag unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                 |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Magna PT S.p.A.<br>c/o Schweitzer Logistik<br>Via dei Ciclamini 4<br>I-70026 Modugno (BA)<br>Italien                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                     | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Sped. Schweitzer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                 |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: Modugno<br>Land/Pays: Italien<br>Abl.-Stelle: 14248                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                     | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                 |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: Neuenstein<br>Land/Pays: Deutschland<br>Datum/Date: 22.05.2019                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                 |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br>Warenbegleitschein-Nr. 236916                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                 |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br>2017 Paletten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br>2017 Paletten                                                 | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br>2017 Paletten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br>2017 Paletten     |
| <b>10</b> Statistikkennnummer<br>No. statistique<br>87084099                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                 |
| <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br>3801, - kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                 |
| <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³<br>1,20 m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                 |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3. |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                 |
| <b>14</b> Rückstellung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>15</b> Frachttariff und Zahlungsbedingungen<br>Tarif et conditions de paiement<br>FCA Neuenstein, Incoterms 2010 | <b>19</b> Zu zahlen vom Absender<br>A payer par l'expéditeur<br>Fracht/Prix de transport<br>Zuschläge/Suppléments<br>Nebengebühren/Frais accessoires<br>Sondergebühren/Charges spéciales<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer                                                                                                                                                                                                   | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                 |
| <b>21</b> Ausgeliefert in<br>Livré à<br>Neuenstein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                           | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum/Date: 22.05.2019 |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>Indications pour le calcul de la distance<br>von: Neuenstein bis: Modugno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                     | <b>26</b> Vortragspartner des Frachtführers<br>Partenaire de transport du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                 |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Plaque officielle<br>Kfz: Anhängerkategorie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     | <b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du destinataire/Date/Signature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                 |
| Benutzte Gen.-Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                 |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-005220 vom 22.05.2019



19-005220

Ludwigsburg, 22.05.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Hermann-Hagenmeyer-Str.1<br>74632 Neuenstein                                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                   |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>27.05.2019</b>             |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Neuenstein</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>22.05.2019</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                                                                                                                                                                              | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 7189022                                  | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | COLLI                                         | Getriebetelle                                            | 3.801                                                                                                                                                                                                                                                                        |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 7189023                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 7189024                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 7189025                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 7189026                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                              | 7189027                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          | <b>3.801,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                           |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                         |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.   |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          | <b>27 Güterempfang am 27.05.2019</b><br>Reception des marchandises le 27.05.2019<br>Via dei Ciclamini, Str. 4 - 70026 Modugno (BA)<br>MAGNA PT S.p.A.<br>70026 MODUGNO 2019<br>Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità<br>Signature et timbre de destinataire |                      |
| <b>20 Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br>D-74632 Neuenstein<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                   |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604